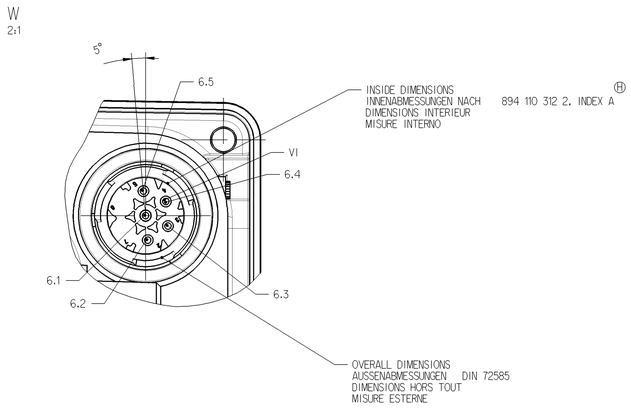
	MATERIAL AND SURFACE PROTECTION MATERIAL UND OBERFLAECHENSCHUTZ MATERIAU ET PROTECTION SUPERFICIELLE MATERIALE E PROTEZIONE SUPERFICIALE	PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	FUNCTION FUNKTION FONCTION FUNZIONE
I	Al JED-029M1 / JED-259	6	
II	PBT JED-375-1		PRESSURE SENSOR, DRUCKSENSOR, CAPTEUR DE PRESSION, SENSORE DI PRESSIONE
III	PA6.6 JED-354-1	6.1	Ue +
IV	Fe JED-051M4 / JED-257	6.2	GROUND, MASSE, MASSE, MASSA
V	Fe JED-051M4 / JED-378-1	6.3	SIGNAL, SIGNAL, SIGNAL, SEGNALE
VI	Cu Zn38 Pb1.5 JED-570-585		
VII	PBT JED-764-5		SOLENOID, MAGNET, AIMANT, SOLENOIDE
VIII	Al JED-077-1 / JED-007-0	6.4	HIGH, HIGH, HIGH, ALTO
IX	HNBR	6.5	LOW, LOW, LOW, BASSO
X	C75 JED-048M1 / JED-371		



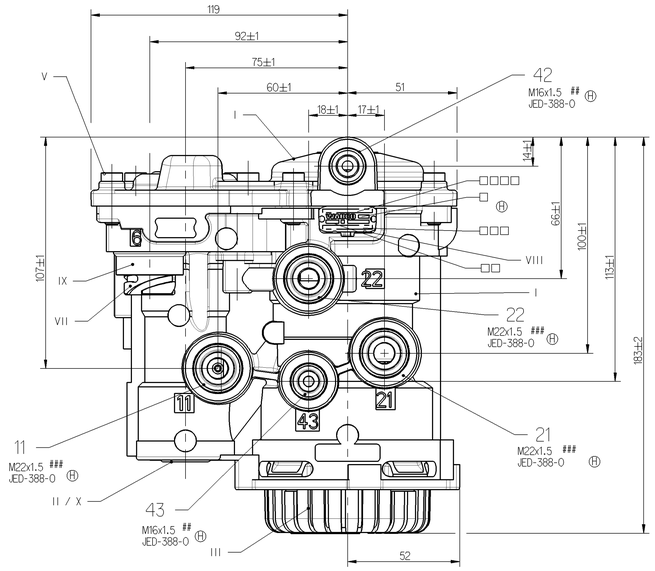
□ MANUFACTURING PLANT : JED-225
PRODUKTIONSSTAETTE :
LIEU DE FABRICATION :
LUOGO DI FABBRICAZIONE :

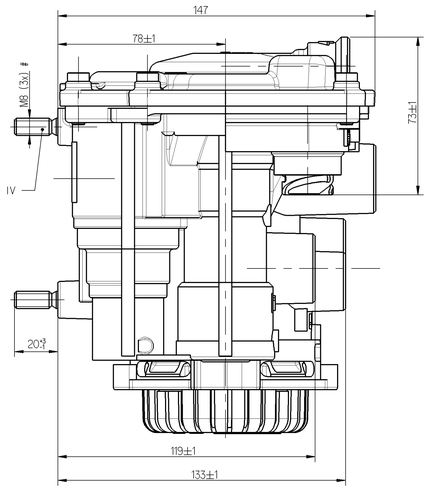
□□ DATE OF MANUFACTURE (wwyy) : JED-226
HERSTELLDATUM :
DATE DE FABRICATION :
DATA DI FABBRICAZIONE :

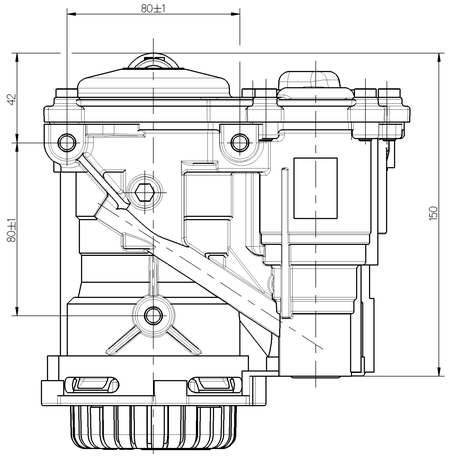
□□□ IDENTIFICATION NUMBER
IDENTIFIZIERUNGS-NUMMER
NUMERO D'IDENTIFICATION
NUMERO D'IDENTIFICAZIONE

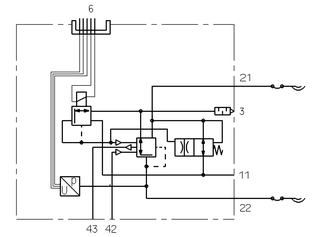
□□□□ CUSTOMER NO.
KUNDEN-NR.
NO. DU CLIENT
NO CLIENTE

Ⓗ









11 SUPPLY
ENERGIEZUFLUSS VOM VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE

21 SUPPLY LINIE TO THE TRAILER
VORRATSLEITUNG ZUM ANHAENGER
CONDUITE D'ALIMENTATION A LA REMORQUE
CONDOTTA DI ALIMENTAZIONE AL RIMORCHIO

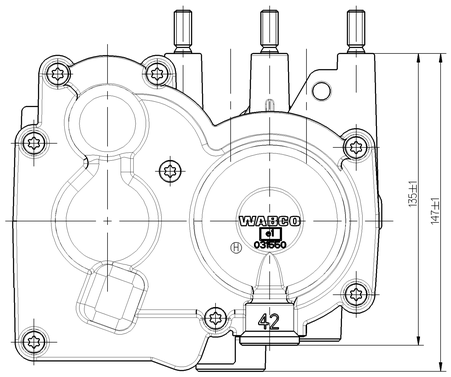
22 BRAKING LINIE TO THE TRAILER
BREMSLEITUNG ZUM ANHAENGER
CONDUITE DE FREINAGE A LA REMORQUE
CONDOTTA DI FRENATURA AL RIMORCHIO

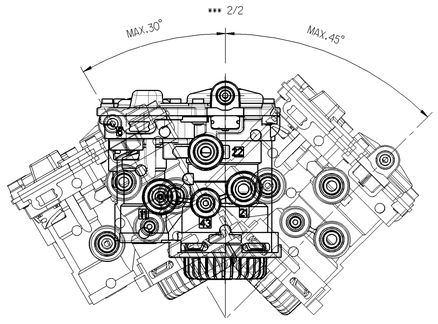
3 EXHAUST
ANSCHLUSS ATMOSPHAERE
ECHAPPEMENT
SCARICO

42 CONTROL PRESSURE : SERVICE BRAKING SYSTEM
STEUERDRUCK : BETRIEBSBREMSANLAGE
PRESSION DE COMMANDE : DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE
PRESSIONE DI COMANDO : DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO

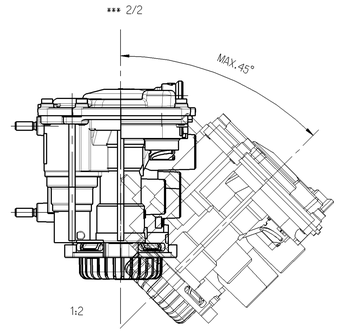
43 CONTROL PRESSURE : PARKING BRAKING SYSTEM
STEUERDRUCK : FESTSTELLBREMSANLAGE
PRESSION DE COMMANDE : DISPOSITIF DE FREINAGE DE STATIONNEMENT
PRESSIONE DI COMANDO : DISPOSITIVO DI FRENATURA DI STAZIONAMENTO

6 ELECTRICAL CONTROL
ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS
COMMANDE ELECTRIQUE
COMANDO ELETTRICO





1:2



1:2

	#	##	###
FOR THREAD PERMISSIBLE FUER GEWINDE ZULAESSIG POUR FILETAGE ADMISE PER FILETTATURA AMMESA		M16	M22
TORQUE ACCORDING TO JED-366 ANZUGSMOMENT ENTSPRECHEND JED-366 COUPLE DE SERRAGE SUIVANT JED-366 COPPIA DI SERRAGIO SECONDO JED-366		MAX. 34 Nm	MAX. 53 Nm
MAX. TORQUE MAX. ANZUGSMOMENT COUPLE MAXI DE SERRAGE COPPIA MASSIMA DI SERRAGGIO	26 Nm		

Date	Name	Modification
110905	Klein	2006-09-19
093517	ekö	2005-04-14
087668	ZeF	2004-08-24
DCN-No.	Rev.	Date

State of Revision

General Specification: JED-334-0
Further Technical Data: 480 204 002 0
Doc. Code: 535 Sheet: 1 To: 32
General Tolerances JED-261

Class 1)	Range of Nominal Dimensions (± mm)				
	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0	±3°
Medium X	1.0	2.0	3.0	4.0	
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5	

Tapped Holes acc. -
1) Tolerance Class Applied Crossmarked

Copyright WABCO *

Date: 2000-12-05 | Signature
Drawn: Rabe
Checked: Lichtenberg
Agent: Fuhrmann

WABCO

TRAILER CONTROL VALVE
ANHAENGER- STEUERVENTIL
VALVOLA DI COMANDE DE REMORQUE
VALVOLA COMANDO RIMORCHIO

Mass: Ⓗ 3.2 kg | Scale: 1:1 | Size: A 0 | Mat.: 530
Material No.: 480 204 002 0
WABCO St. No.: 4802040020
Doc. Code: 605 | Language: en | Sheet: 01/09 fr/it | 1/2
Function Code | CAD System | Prod.-Type: Pro/E | X
Replacement for

100mm

Die Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without express authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights created by patent grant or registration of a utility model or design are reserved.

Ce document, ainsi que les informations qu'il contient, ne peuvent être communiqués, reproduits ou faire l'objet d'une exploitation sans autorisation expresse. Toute infraction à cette règle oblige à verser des dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de délivrance d'un brevet ou de l'enregistrement d'un modèle d'utilité ou d'un dessin ou modèle.

Questo documento, come pure le informazioni in esso contenute, non può essere comunicato a terzi, riprodotto o fatto oggetto di altri usi senza nostra espressa autorizzazione. Le trasgressioni obbligano al risarcimento dei danni. Tutti i diritti sono riservati in caso di concessione di brevetto o di registrazione di modello di utilità o disegno o modello ornamentale.